

NOTICE OF HEAD INJURY

Date _____

To the parent/guardian of: _____

You child received a head injury while at school today.

Where and how the injury occurred:

Description of the injury:

You should monitor your child over the coming days. Be alert for symptoms that could indicate a concussion and that worsen over time. Call 911 right away if your child displays one or more of the following symptoms:

- One pupil (the black part in the middle of the eye) larger than the other
- Drowsiness or cannot be awakened
- A headache that gets worse and does not go away
- Weakness, numbness, or decreased coordination
- Repeated vomiting or nausea
- Slurred speech
- Convulsions or seizures
- Difficulty recognizing people or places
- Increasing confusion, restlessness, or agitation
- Unusual behavior
- Loss of consciousness (even a brief loss of consciousness should be taken seriously)

Name: _____

Title: _____

THÔNG BÁO VỀ CHẤN THƯƠNG ĐẦU

Ngày

Kính gửi quý phụ huynh/người giám hộ của:

Con quý vị bị chấn thương đầu khi ở trường hôm nay.

Thương tích xảy ra ở đâu và như thế nào:

Mô tả chấn thương:

Quý vị nên theo dõi con mình trong những ngày sắp tới. Hãy cảnh giác với các triệu chứng có thể chỉ ra một chấn động và trầm trọng hơn theo thời gian. Gọi 911 ngay lập tức nếu con quý vị có một hoặc nhiều triệu chứng sau:

- Một đồng tử (phần đen ở giữa mắt) lớn hơn đồng tử còn lại
- Buồn ngủ hoặc không thể đánh thức
- Con đau đầu trở nên tồi tệ hơn và không biến mất
- Yếu, tê hoặc giảm khả năng phối hợp
- Nôn hoặc buồn nôn lặp đi lặp lại
- Nói lắp
- Co giật hoặc động kinh
- Khó nhận ra người hoặc địa điểm
- Tăng sự nhảm lẩn, bồn chồn hay kích động
- Hành vi bất thường
- Mất ý thức (thậm chí việc mất ý thức trong thời gian ngắn cần được xem xét nghiêm túc)

Tên:

Chức danh: